

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. Dezember 2022 über die Aktualisierung der Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt

Mit Verfügung des Präsidenten des EPA vom 12. Dezember 2022 und gemäß Artikel 10 (2) EPÜ wurden die Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt ("EPÜ-Richtlinien") im Zuge ihrer alljährlichen Überarbeitung geändert. Die geänderten EPÜ-Richtlinien, die am 1. März 2023 in Kraft treten, werden als vollständige Neufassung vom März 2023 veröffentlicht und lösen die Richtlinien mit Stand März 2022 ab.

Wie die früheren Ausgaben wird auch die Neufassung der EPÜ-Richtlinien nur elektronisch publiziert und in allen drei Amtssprachen auf der EPA-Website unter epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_de.html bereitgestellt, wo sie kostenlos heruntergeladen werden kann.

Die EPÜ-Richtlinien können im PDF-Format – als Reinschrift und in einer Fassung, in der alle Änderungen ersichtlich sind – sowie im HTML-Format abgerufen werden. Innerhalb jedes Abschnitts der HTML-Version lassen sich die neuesten Änderungen durch Anklicken des Felds **Änderungen anzeigen** (oben rechts) sichtbar machen. Eine vollständige Liste der geänderten Abschnitte mit den entsprechenden Hyperlinks ist ebenfalls verfügbar.

Als Serviceleistung wird Anfang Februar auf der EPA-Website eine Vorabversion der englischen Fassung zur Information bereitgestellt.

Änderungen wurden in allen Teilen der EPÜ-Richtlinien vorgenommen. Einige Änderungen ergeben sich aus der Rechtsprechung der EPA-Beschwerdekammern, während andere durch Beschlüsse des Präsidenten des Amts und durch Rechts- oder Verfahrensänderungen bedingt sind; weitere Aktualisierungen gehen auf Bitten der Nutzerschaft um zusätzliche Klarstellung der EPA-Praxis zurück.

Notice from the European Patent Office dated 12 December 2022 concerning the updating of the Guidelines for Examination in the European Patent Office

By decision of the President of the EPO dated 12 December 2022 and pursuant to Article 10(2) EPC, the Guidelines for Examination in the European Patent Office (EPC Guidelines) have been amended in line with the EPO's policy to provide an annual update. The amended EPC Guidelines, which will enter into force on 1 March 2023, will be published as a complete March 2023 edition that will supersede the March 2022 edition.

Like the previous editions, these new EPC Guidelines will be published only in electronic form and will be available in all three official languages on the EPO website at epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines.html, where they can be downloaded free of charge.

The EPC Guidelines will be available in PDF format – as a clean copy and a version showing all modifications – and in HTML format. Within each section of the HTML version, the latest amendments can be viewed by ticking the **Show modifications** box in the top right-hand corner. A full list of the sections which have been amended, together with corresponding hyperlinks, will also be available.

As a courtesy service, a preview of the English version will be made available on the EPO website at the beginning of February for advance information.

Amendments have been made to all parts of the EPC Guidelines. Some of them result from case law of the EPO boards of appeal, while others are based on decisions of the President and legal or procedural changes; some updates have been made in response to user requests for further clarification of the EPO's practice.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 12 décembre 2022, concernant la mise à jour des Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets

Par décision du Président de l'OEB en date du 12 décembre 2022 et conformément à l'article 10(2) CBE, les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets (Directives CBE) ont été modifiées, en application de la politique de l'OEB qui prévoit leur mise à jour sur une base annuelle. La version modifiée des Directives CBE, qui entrera en vigueur le 1^{er} mars 2023, sera publiée sous la forme d'une édition complète datée du mois de mars 2023 qui remplacera l'édition de mars 2022.

Comme les éditions précédentes, ces nouvelles Directives CBE seront publiées uniquement sous forme électronique et seront accessibles dans les trois langues officielles sur le site Internet de l'OEB (à l'adresse suivante : epo.org/law-practice/legal-texts/guidelines_fr.html), où elles pourront être téléchargées gratuitement.

Les Directives seront disponibles au format PDF (dans une version au propre et dans une version faisant apparaître toutes les modifications), ainsi qu'au format HTML. Dans chaque section de la version HTML, il sera possible de visionner les dernières modifications en cochant la case **Montrer les modifications** en haut à droite de l'écran. Une liste complète des sections ayant fait l'objet de modifications, avec les hyperliens correspondants, sera également disponible.

À titre de service, une version anglaise préliminaire sera mise à disposition sur le site Internet de l'OEB au début du mois de février à des fins d'information préalable.

Des modifications ont été apportées à toutes les parties des Directives CBE de l'OEB. Certaines d'entre elles résultent de la jurisprudence des chambres de recours, tandis que d'autres font suite à des décisions du Président et à des changements d'ordre juridique ou procédural ; certaines mises à jour répondent à des demandes émanant d'utilisateurs et visant à clarifier la pratique de l'OEB.

Klarstellungen und Aktualisierungen hinsichtlich der Praxis des EPA wurden in allen Teilen vorgenommen. Insbesondere wurden die Teile A, C und E durch Informationen zur Anwendbarkeit der neuen Regel 56a EPÜ ergänzt, die am 1. November 2022 in Kraft trat.¹ Teil A berücksichtigt auch den Beitritt Montenegros zum EPÜ am 1. Oktober 2022² und die Änderungen, die sich aus der Neufassung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK) ergeben.³ Teil F-II enthält nun einen Abschnitt mit Einzelheiten zu den Nucleotid- und Aminosäuresequenzen, die in Sequenzprotokollen aufzunehmen sind, sowie zu den technischen Aspekten, die bei der Erstellung eines Sequenzprotokolls, das dem WIPO-Standard ST.26 entspricht, zu beachten sind.⁴ In Teil G wurden Informationen über die Erfassung und Speicherung von im Internet gefundenen Multimedia-Offenbarungen aufgenommen. Neben den Übergangsmaßnahmen vor der bevorstehenden Einführung des einheitlichen Patent-systems⁵ enthalten die neuen Richtlinien auch Informationen über die rechtlichen Änderungen zur Unterstützung der digitalen Transformation im Patenterteilungsverfahren des EPA⁶ und Hinweise auf Änderungen, die zum Zeitpunkt der Abfassung noch nicht in Kraft waren, aber im Laufe dieses Jahres umgesetzt werden sollen.

Nach Veröffentlichung der Vorabversion der Ausgabe 2023 im Februar 2023 findet eine Online-Nutzerkonsultation zu den neu veröffentlichten Richtlinien statt. Nähere Informationen zur Online-Nutzerkonsultation, die bis 4. April 2023 läuft, werden Anfang Februar 2023 auf der EPA-Website (epo.org) bekannt gegeben.

Clarifications and updates regarding the EPO's practice have been added throughout the Guidelines. In particular, Parts A, C and E have been updated to include information about the applicability of new Rule 56a EPC, which entered into force on 1 November 2022.¹ Part A also reflects the accession of Montenegro to the EPC on 1 October 2022² and the changes resulting from the revised Arrangements for deposit accounts (ADA).³ Part F-II now includes a section with details of the nucleotide and amino acid sequences to be included in sequence listings and the technical aspects to be considered when generating a sequence listing complying with WIPO Standard ST.26.⁴ In Part G, information on capturing and storing evidence of multimedia disclosures found on the internet has been added. In addition to covering the transitional measures put in place ahead of the upcoming launch of the unitary patent system,⁵ the new Guidelines also provide information on the legal changes made to support the digital transformation in the EPO's patent grant procedure⁶ and point to changes not yet in force at the time of writing but due to be implemented over the course of this year.

Once the preview version of the 2023 edition is published in February 2023, an online user consultation on the newly published Guidelines will be launched. Detailed information about the online user consultation, which will run until 4 April 2023, will be published on the EPO website (epo.org) at the beginning of February 2023.

Des clarifications et des mises à jour concernant la pratique de l'OEB ont été ajoutées dans l'ensemble des Directives. En particulier, les parties A, C et E ont été actualisées pour inclure des informations sur l'applicabilité de la nouvelle règle 56bis CBE, entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2022.¹ La partie A tient également compte de l'adhésion du Monténégro à la CBE le 1^{er} octobre 2022² ainsi que des modifications résultant de la révision de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC).³ La partie F-II comprend désormais une section détaillant les séquences de nucléotides et d'acides aminés à inclure dans les listages de séquences ainsi que les aspects techniques à prendre en compte lors de l'établissement d'un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI.⁴ Des informations sur la saisie et le stockage des preuves de divulgations multimédias trouvées sur Internet ont été ajoutées à la partie G. En plus de présenter les mesures transitoires mises en place en vue du lancement prochain du système du brevet unitaire,⁵ les nouvelles Directives renseignent également sur les modifications d'ordre juridique introduites afin de soutenir la transformation numérique dans la procédure de délivrance des brevets de l'OEB⁶ et signalent des modifications qui ne sont pas encore entrées en vigueur au moment de la rédaction, mais seront mises en œuvre dans le courant de cette année.

Une fois publiée la version préliminaire de l'édition 2023 en février 2023, une nouvelle consultation en ligne des utilisateurs au sujet des Directives nouvellement publiées sera lancée. Des informations détaillées sur la consultation en ligne des utilisateurs, qui se tiendra jusqu'au 4 avril 2023, seront publiées sur le site Internet de l'OEB (epo.org) début février 2023.

¹ Siehe ABI. EPA 2022, A3.

² Siehe ABI. EPA 2022, A78.

³ Siehe ABI. EPA 2022, Zusatzpublikation 3.

⁴ Siehe ABI. EPA 2021, A96 und A97.

⁵ Siehe ABI. EPA 2022, A102, A104 und A105.

⁶ Siehe ABI EPA 2022, A101, A113 und A114.

¹ See OJ EPO 2022, A3.

² See OJ EPO 2022, A78.

³ See OJ EPO 2022, supplementary publication 3.

⁴ See OJ EPO 2021, A96 and A97.

⁵ See OJ EPO 2022, A102, A104 and A105.

⁶ See OJ EPO 2022, A101, A113 and A114.

¹ Voir JO OEB 2022, A3.

² Voir JO OEB 2022, A78.

³ Voir JO OEB 2022, Publication supplémentaire 3.

⁴ Voir JO OEB 2021, A96 et A97.

⁵ Voir JO OEB 2022, A102, A104 et A105.

⁶ Voir JO OEB 2022, A101, A113 et A114.